



香港建築師學會
The Hong Kong Institute of Architects

香港建築師學會

2024 年度海峽兩岸暨港澳建築設計大獎

提名簡介

截止提名日期
二零二四年八月二日（星期五）
中午十二時正
[香港時間]

參 賽 邀 請

各業界代表：

我謹代表主辦機構香港建築師學會歡迎大家參加 2024 年度海峽兩岸暨港澳建築設計大獎（“設計大獎”）。香港建築師學會於 2013 至 2019 年度兩年一次主辦的兩岸四地建築設計大獎，是海峽兩岸(包括內地，以及香港、澳門及台灣地區) 的建築師互相觀摩的平台，同時以此讚揚富創意、對營造宜居環境及促進經濟發展、或在建築設計的知識承傳方面作出貢獻的卓越的建築設計。

由於疫情關係，大獎停辦了數年。今年決定恢復舉辦《海峽兩岸暨港澳建築設計大獎》，以表揚近十年以來於海峽兩岸及國際地區的卓越設計成就。

學會希望能不斷與時並進，除了一年一度的香港建築師學會年獎外，我們更希望得到各位踴躍的支持和參與是次設計大獎，以提升海峽兩岸暨港澳、亞洲各城市，甚至世界各地的建築水平。期望透過本活動促進建築設計創新與地方特色的交流、加強四地建築師之間的網絡。

今年，我們很榮幸可以邀請到以下四位國際級評委擔任是次設計大獎之評判團。

- i) Natalie Mossin 建築師
(丹麥皇家藝術學院院長)
- ii) Gonca Pasolar 建築師
(Emre Arolat 建築事務所 (EAA) 管理合夥人)
- iii) Ho Tzu Yin 建築師
(LAUD 建築師事務所董事總經理)
- iv) Prasad Shetty 教授
(孟買環境與建築學院創始成員)

就讓是次設計大獎，見證海峽兩岸暨港澳業界對近年重大建築發展所抱的熱誠和貢獻。

謹此

致誠

陳澤斌

建築師註冊管理局(香港) 前主席
香港建築師學會會長
陳澤斌建築師 *CHKIA RA APEC Architect*



李美茵建築師
2024 年度海峽兩岸暨港澳建築設計大獎籌委會聯席主席



劉敏權建築師
2024 年度海峽兩岸暨港澳建築設計大獎籌委會聯席主席

協辦單位

- i) 廣東省註冊建築師協會
- ii) 北京工程勘察設計協會
- iii) 廣州市工程勘察設計行業協會
- iv) 深圳市註冊建築師協會
- v) 澳門建築師協會

目 錄

1	簡介	4
2	類別及獎項	4
2.1	類別	4
2.2	獎項	4
3	程序及截止日期	5
4	規則及規定	6
4.1	參賽資格	6
4.2	提名辦法	6
4.3	提名費用	7
4.4	提交作品	7
4.5	電子展板格式	9
5	條款及條件	10
5.1	審核作品參賽資格	10
5.2	作品擁有權	10
5.3	發還作品	10
5.4	免責條款	10
6	評判團及評審準則	11
7	提名表格	11
8	查詢及聯絡	11

附件 1: 評判團成員簡歷

1

簡 介

疫情過後，我們正進入一個充滿活力的新時代，海峽兩岸及港澳地區的建築設計也正走在融合與發展的前沿。建築師不僅將他們的創意與智慧凝聚在傳承與創新之間，更在經濟快速增長的區域中尋找新的機遇。從經濟合作到文化交融，以至結構和形式上的創新，人們也在追求一種跨越海峽的精神和社會連結。兩岸構築及大灣區機遇，為建築設計帶來了前所未有的挑戰和可能性，同時也促進了技術、生態與人文的和諧共生。

在這樣的大背景下，**2024 年度海峽兩岸暨港澳建築設計大獎（CADA）** 期待能夠表彰那些在促進地區經濟融合、社會和諧，以及文化認同上作出卓越貢獻的建築作品。大獎不僅仰望那些能夠在大灣區璀璨繁榮之中創造地標性建築的設計師，也在尋找那些能夠在兩岸交流合作中，以創意和創新解決問題、搭建溝通橋樑的建築師。**CADA** 成為了一個展示海峽兩岸建築精英如何把握時代脈搏，並在全球範圍內推廣這一地區建築設計創造力的舞台。

2

類別及獎項

2.1 類別

作品將分為八個建築類別：

- (A) 住宅
- (B) 商業（辦公大樓 / 酒店）
- (C) 商業（商場 / 商城 / 步行街）
- (D) 社區、文化及康樂設施
- (E) 教育及宗教項目
- (F) 運輸及基礎建設項目
- (G) 社會福利建築
- (H) 未興建項目：建築方案設計

2.2 獎項

類別(A)至(H)：

每項建築類別最多設有1個金獎、2個銀獎及4個優異獎。

3

程序及截止日期

二零二四年六月十日（星期一） **2024年香港建築師學會海峽兩岸暨港澳建築設計大獎
接受提名**

二零二四年六月十九日（星期三） **開始接受提名**

二零二四年八月二日（星期五） **截止接受提名**
中午十二時正
【 香港時間 】

	<u>評審程序</u>	
二零二四年八月	第一階段	第一輪遴選 - 評判團會就收到的競選作品進行初選。
二零二四年九月	第二階段	最終評審及國際評判團決議 - 評判團選出得獎作品及名次，並於頒獎典禮中公布。
另行公佈	頒獎典禮	- 典禮、公布得獎名單及獎項頒發

備注：香港建築師學會有權更改程序及截止日期。如有更改本會將透過官方網頁 <https://www.hkia.net/en/whats-on.html?id=10413>或電郵通知。



4

規 則 及 規 定

4.1 參賽資格

- 參與競逐香港建築師學會海峽兩岸暨港澳建築設計大獎的建築物必須於十年內建於中國內地、臺灣、澳門、香港或國際地區。
- 競選作品不得與評判團成員有任何關係。
- 新建、重建、翻新和改建的建築物也符合競選資格。
- 第(A)至第(G)類別之所有競選建築物或作品須於二零一四年八月三日至二零二四年八月二日之間完成 (即於上述期間，入伙紙或工程竣工驗收證書或完工證已獲簽發或類似證書;或該建築物經已送交業主並獲得業主同意)。
- 第(H)類別未興建之作品只須取得業主之正式書面任命或委托，即符合競選資格。
- 參賽項目如曾於過往兩岸四地建築設計大獎中獲得金獎、銀獎或優異獎，不得再次競選 2024 年度海峽兩岸暨港澳建築設計大獎。
- 競選作品的設計隊伍必須由海峽兩岸或港澳的建築師擔任隊長。競選時須注明如順利勝出，獎項須授予建築師行或主設計建築師，並由隊長選出名單先後次序。
- 香港建築師學會會員可以同一份提交的文件同步競選本年度香港建築師學會年獎，請於參賽表格內備注。

附注：

- i) 如評判團無法從競選作品中選出得獎者，學會保留不頒發獎項的權利。
- ii) 評判團之裁決將作終論。

4.2 提名辦法

- 參賽者必須填妥提名表格，連同所需文件一併提交。
- 參賽者須於提名表格 [表格 1] 第六項注明提交作品所屬的建築類別。入圍作品將歸入不同的建築類別進行評選。
- 如個別作品所屬的建築類別有任何存疑，籌委會的決定將作終論。
- 同一作品可以參與不同類別的比賽，但必須分別提交作品提名表格及提名費用。

4.3 提名費用

- 每項參賽申請為 **港幣 5,000 元** (每個項目及每個類別)
- 繳費詳情:
 - i) 支票抬頭為 “HKIA Services Limited”
請於支票背面寫明作品及公司名稱；或
 - ii) Alipay
請交回付款後之螢幕截圖;



或

iii) 電匯

- 如選擇以電匯付款，請於備注一欄填上參賽編號。參賽編號(例：CADA-0000) 將在大會秘書處收到提名表格後發送至參賽聯絡人。收到參賽編號後，務必把寫上公司/機構名稱、參考編號、聯絡人及電話的付款紀錄回傳大會秘書處。任何匯款如沒有附上參賽編號，該參賽申請可能因未能識別匯款而導致損失參賽資格。
- 匯款人需自行繳付匯款時產生之手續費用和國外費用等等

銀行名稱： 香港上海匯豐銀行有限公司
Hong Kong & Shanghai
Banking Corporation Limited
銀行地址： 香港皇后大道中一號
1 Queen's Road, Central,
Hong Kong SAR
賬戶名稱： HKIA Services Limited
賬戶號碼： (HKD) 049-757446-838
匯款編碼： HSBCHKHCHKH
學會會址： 香港銅鑼灣希慎道1號19樓

附注：

1. 提名費用一經繳交將不獲退還。
2. 任何建築物或作品不符合競選資格，已繳交的提名費用亦不獲退還。

4.4 提交作品

- 參賽申請連同所有所需文件，必須於二零二四年八月二日（星期五）中午十二時正【香港時間】前通過在線表格發送至香港建築師學會（HKIA）。
- 在線表格連結請參閱官方網頁
<https://www.hkia.net/en/whats-on.html?id=10413>
- 所需文件包括：
 - (1) 核對清單【表格 0】
 - (2) 已簽署的提名表格【表格 1】
 - (3) 已簽署的數據表【表格 2】，包括項目簡介（150 字的中英文版本）和設計說明（500 字的中英文版本）
 - (4) 付款支票 / Alipay 付款後的截圖 / 電匯紀錄（電匯紀錄可後補）
 - (5) 入伙紙 / 完工證副本（未興建項目類別除外）
 - 如項目為香港政府項目，可接受完工證明書 (Completion Certificate)。
 - 如項目為香港的改建及加建工程，可接受工程完工認收信 (Acknowledgement of Completion)。
 - 如項目位於香港境外，可接受建築師所簽發之完工證或業主之簽收證明文件或政府部門所簽發之完工許可證或類似證書。

(6) 項目展示文件和圖像

- a. 一個橫向格式的 PPT 文件，最多 15 頁，用於展示參賽項目。（此文件也將用於稍後向評審團進行的屏幕展示，以及評審團的第一階段和第二階段評估。）還應提供相同文件的 PDF 版本。
 - 所有文本應包括中英文版本。
 - PPT/PDF 中不允許出現公司名稱、標誌或其他識別信息。（否則可能導致取消資格。）
 - 展示中不應出現廣告或商業內容。
 - 建議在展示中顯示位置圖、平面圖和剖面圖、項目照片。
 - 提交的圖像應準確展示建築物。禁止過度編輯或篡改照片，例如改變建築物輪廓，省略應在立面上看到的元素，改變實際場地環境等。否則可能導致取消資格。
 - b. 競選項目的 4 張關鍵圖片，規格如下：
 - “.jpg” 格式。
 - 圖像分辨率不低於長邊 3000 像素。
 - 提交的圖像應準確展示建築物。禁止過度編輯或篡改照片，例如改變建築物輪廓，省略應在立面上看到的元素，改變實際場地環境等。否則可能導致取消資格。
 - c. 通過第一階段初選的作品，會獲通知提交一個電子展板格式 (A0 尺寸，.jpg 及 .pdf 格式) 作展示用途。
 - d. 對於同一建築事務所提交的多個參賽作品，應分別提交所有上述文件。
 - e. 除非評審團稍後特別要求，否則不接受印刷圖像或展示文件。
- 參賽者有責任確保其參賽申請在提交截止日期和時間之前被香港建築師學會首席運營官收到。
 - 逾期提交將不予考慮。

4.5 通過第一階段初選的作品，會獲通知提交一個電子展板格式 (電子檔 [以.jpg 及.pdf 存檔]，不需要印製展板) (類別(A) 至 (H))

- 規格
 - i) 一個國際標準 A0 紙張尺寸: 841 毫米寬 x1189 毫米高 (尚直向)。
 - ii) 所有文字須設有中英文版本。
 - iii) 圖像大小不少於 300 dpi
 - iv) 公司名稱、標誌或其它識別的數據均不能顯示於展板中。
- 內容
 - i) 展板不可含有廣告或商業內容。
 - ii) 建議展板涵蓋以下數據：
 - 工程項目的文字說明
 - 地點圖則

- 工程項目的平面圖及橫切面圖
- 工程項目的照片(包括 4 張展示不同角度的建築物圖片)

iii) 參賽者可自行決定相片及圖則的大小多寡，但必須足以讓評判團評審建築物的設計優點。

5

條款及條件

5.1 審核作品參賽資格

如參賽作品未符合本文所載的規則及規定，設計大獎籌備委員會可剔除有關作品不予評審。籌備委員會之剔除決定乃最終定論，設計大獎展覽及刊物將不會涵蓋有關作品。

評判團將評審所有參賽作品，符合設計大獎既定標準的作品將作最後遴選，以便評判團最後選出得獎者。大會將邀請所有在評審程序入圍的作品參與展覽及出版。

5.2 作品擁有權

所有展出材料包括展板、電子檔案及相片可被視為香港建築師學會之財產，學會刊登任何因此提交的物品概不受限制，亦毋須承擔任何損失。學會保留權利複製、印刷、發表、校訂透過文件或電子制式或任何同類形式呈交的物料作任何用途。

籌委會有權在設計大獎展覽及刊物中剔除個別入圍作品。

5.3 發還作品

所有繳交材料不會獲退還。學會一概不會回應發還作品之要求。因此，建議參加者自行保留一份繳交材料。

5.4 免責條款

參賽者須保證所提交的資料真實無誤，並同意遵從本「提名簡介」所載的條款及條件。請確保所有與該參賽項目相關之夥伴及客戶已獲通知並同意該競選申請。香港建築師學會獲授權在未經核實的情況下發表有關資料。香港建築師學會，其會員或職員亦無須向競選人賠償因發表有關資料招致的所有損失或損害。

6

評判團及評審準則

6.1 四人國際評判由香港建築師學會委任：

Natalie Mossin 建築師
(丹麥皇家藝術學院院長)

Gonca Pasolar 建築師
(Emre Arolat 建築事務所 (EAA) 管理合夥人)

Ho Tzu Yin 建築師
(LAUD 建築師事務所董事總經理)

Prasad Shetty 教授
(孟買環境與建築學院創始成員)

6.2 評審準則

- i) 傑出的建築設計，能激勵、吸引並感動使用者。
- ii) 精湛地滿足功能需求，賦予空間有趣的品質，並體現結構合理性。
- iii) 清晰的設計願景，並在設計中得以成功實踐。
- iv) 創造一個激發想象力並追求人類福祉的空間。
- v) 展示創新思維，將人類居住的品質提升至更高層面。
- vi) 對自然及/或都市發展背景做出敏感回應。
- vii) 可持續、適應性強、對環境敏感，並實踐可持續發展與環保理念。
- viii) 優化土地資源使用，同時保障建築品質。
- ix) 建築師透過精湛技藝執行建築細節，有效呈現原始創意設計意圖。
- x) 在重新詮釋、修復或適應性再利用具歷史意義的建築空間時，展現技術、敏感度及深思熟慮。
- xi) 空間設計的創新構思。
- xii) 印象深刻的自然/人工照明效果。
- xiii) 材料選擇與使用的卓越。
- xiv) 可持續建築：建築設計與可持續設計的良好整合、善用通風、日照、水資源等自然資源、通過合理的建築設計手法實現真正的能源節約及優質生活環境、材料的最佳利用以節省地球稀缺資源，以及展現建築師在可持續設計中的重要作用和責任心。
- xv) “社會福利建築”類別：讓不同用戶皆可享受、使用及體驗建築設施、展示創意以更佳方式滿足社會需求、創造積極的社會影響以提升生活質素、加強社區聯繫、增強社會包容性、促進共享經濟和全球公民意識、擴展公民社會的目標，以及為身體障礙者提供無障礙的全面設計，使他們能自由享受項目設施。

7

提 名 表 格

- 表格 0：核對清單
- 表格 1：提名表格
- 表格 2：資料表

提名表格及其他詳情

可於<https://www.hkia.net/en/whats-on.html?id=10413>下載



8

查 詢 及 聯 絡

提名垂詢

學會秘書處

Ms. Coly CHAN / Mr. Ken TSANG

電話: (852) 3155 0405 / 2511 6323

電郵: cada2024@hkia.org.hk

傳媒垂詢

活動秘書處

Ms. Stephanie Chung

電話: (852) 2110-5661

電郵: stephaniechung@hkia.org.hk

附件 1: 評判團成員簡歷



Natalie Mossin 建築師

丹麥皇家藝術學院院長

Natalie Mossin is a Danish architect. She is Head of Institute at the Royal Danish Academy – Institute of Architecture and Technology and a member of the Board of the Danish Institute of Fire and Security Technology. She was the President of Congress for the UIA World Congress of Architects, 2023, “Sustainable Futures – Leave no one Behind”, and is a former President of the Danish Association of Architects and Vice-president of the Union Internationale des Architectes (UIA). Natalie is an experienced innovation specialist, editor and curator. She is a leading voice in setting the agenda for sustainable development in the built environment, at both a strategic and political level. She has extensive experience with capacity building, innovation initiatives as well as operational and strategic leadership. She has authored and edited articles and books including “An Architecture Guide to the UN 17 Sustainable Development Goals, volume 1 and 2”, and has been a curator of the Danish Pavilion at the Venice Architecture Biennale (2018). Her most recent book is “Innovation of Nothing – the capabilities needed to lead sustainable change in the built environment” (2023).



Gonca Pasolar 建築師

Emre Arolat 建築事務所 (EAA) 管理合夥人

Born in Switzerland, Gonca Pasolar commenced her college studies at METU in Ankara-Turkey, also receiving her graduate degree in the field of Architecture. In 2004, along with Emre Arolat they formed their own practice in Istanbul as EAA-Emre Arolat Architecture. Ever since, her contribution to EAA's presence has been shown in exhibitions and lectures worldwide in addition to her jury duties in various national and international competitions.

Pasolar won many prestigious awards throughout her career and went on to become the Managing Partner of EAA. Upon receiving European Center for Architecture's 40 under 40 award given to outstanding performance in Architecture and Design in 2010, she was also one of the five nominees for AJ's Women Architects of the Year Award in 2015.

She is well known for some of the recent installations of the practice as ‘ist-on situations’ exhibition at RIBA in London (2015), arch I strata I antioch for the 15th International Architecture Biennale in Venice (2016), ‘Contrasts’ for the Complements and Dichotomies exhibition of YAI in Miami (2017).

附件 1: 評判團成員簡歷



Ho Tzu Yin 建築師
LAUD 建築師事務所董事總經理

Ar Ho Tzu Yin is the Managing Director of LAUD Architects, a Singapore-based award-winning architectural firm with a diverse portfolio, ranging from high-rise residential to institutional projects and office towers. LAUD Architects seeks to embody the twin values of community and sustainability in all their projects.

Some of the design awards received by Ar Ho are: The President's Design Award (the highest design award in Singapore), SIA Architectural Design Award and World Architecture Festival 2016 (Finalist). In 2017, Ar Ho made the Urban Renewal Authority of Singapore's (URA) "List of 20 leading architects under age 45 years" in Singapore.

Ar Ho is also passionate about education of the next generation of architects, and regularly participates as external reviewer, panellist and design studio critiques for National University of Singapore (NUS) College of Design and Engineering (CDE), Singapore University of Technology and Design (SUTD) as well as Singapore Polytechnic. Tzu Yin received his architecture education in NUS and RMIT.



Prasad Shetty 教授
孟買環境與建築學院創始成員

PRASAD SHETTY is an urbanist based in Mumbai. He currently works as the Dean of the School of Environment and Architecture which he co-founded. (sea.edu.in). He is a partner at Bard Studio, Mumbai (bardstudio.in). He is also one of the co-founders of the urban research network, CRIT (crit.in).

Prasad has studied architecture (B-Arch, Mumbai University) and urban management (M-A, IHS, Erasmus University, Rotterdam). He previously worked with: Mumbai Metropolitan Region Development Authority as an Urban Manager, MMR-Heritage and Environment Society as Secretary, KRV Institute for Architecture as a Lecturer, Town Administration of Mendefera, Eritrea as an Urban Management expert; and an expert member to the Dadra-Nagar Haveli Planning & Development Authority. His works include research on contemporary Indian urbanism with focus on architecture, cultural aspects of urban economy, property, entrepreneurial practices, housing, and urban form. His work crosses disciplinary boundaries and takes different forms: writings, drawings, mixed-media works, storytelling, teaching, walks, planning and spatial interventions. He has extensively published, lectured and worked in many countries.